

SENSE	TITRE	TIMING
	Ce que mon Nez dit de ma Culture : L'Odorat dans l'Échange	 45 minutes
AUTEURS	LES MOTS CLÉS	LANGUE
Anthony Grondin	Odeurs – fragrance – odorat – sensation – sensorielle	Français
NIVEAU	GROUPE D'ÉLÈVES	ÂGE
B2/C1	Lycée	17-18
COMPÉTENCES		
• Globale	• Production Orale	
• Compréhension orale	• Expression Écrite	
• Expression orale	• Compréhension Écrite	
OBJECTIFS		
COMMUNICATIFS	• Comparer et nuancer des perceptions culturelles. Justifier un point de vue avec des arguments complexes.	
LANGAGIERS	• Utiliser les structures de l'hypothèse, de la comparaison et de la concession (bien que, même si, tandis que).	
CULTURELS	• Prendre conscience de la relativité culturelle des sensations et développer une approche critique des stéréotypes.	
MÉTHODOLOGIE	• Débat, Recherche collaborative, Synthèse interculturelle.	
RESSOURCES	• Articles sur la place de l'odeur dans différentes cultures, fiches sur les connecteurs logiques.	
ICT TOOL	• Nuage de mots - https://nuagedemots.co/ • Google Slide - https://docs.google.com/presentation/u/0/?taif=d	

DESCRIPTION DES ACTIVITÉS		
Entrée	10'	Warm up: Débat rapide: "La France est-elle le pays du parfum ou du fromage malodorant ?" L'enseignant note les stéréotypes culturels.
Salade	5'	Activité 1 Lecture de deux extraits d'articles ou de témoignages qui mettent en évidence des perceptions olfactives différentes (Ex : un extrait sur l'encens ou un extrait sur un plat local très odorant). ANNEXE 1.
Le plat principal	15'	Activité 2 Tâche Numérique Collaborative : Les groupes travaillent sur un Google Slide commun. Chaque groupe doit identifier et analyser deux convergences et deux divergences (selon le cas) entre les cultures concernant l'odorat (hygiène, nourriture, séduction, traditions). Les conclusions doivent être rédigées en utilisant des structures de comparaison.
Dessert	10'	Activité 3 Chaque groupe présente ses conclusions. L'accent est mis sur l'emploi des connecteurs logiques de la comparaison/concession (tandis que, bien que) pour nuancer le propos (Spoken Interaction, Médiation).
Sourire	5'	Take a note/ observation / : Un vote rapide est effectué : "Quelle odeur aimeriez-vous faire découvrir à un étranger pour qu'il comprenne votre culture ?" Bilan sur Nuage de mots.

ÉVALUATION

Évaluation de la qualité de l'argumentation et de l'utilisation des connecteurs logiques et des structures de comparaison dans l'interaction et sur le Google Slide. **ANNEXE 2**



Attribution: Original activity from Erasmus + LANSEN Project

Cofunded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.

ANNEXE 1 Article

Article 1 : Le Durian, entre "parfum de paradis" et "odeur d'enfer"

Cet article traite du fruit le plus polémique au monde, interdit dans les métros de Singapour mais adoré des gourmets.

- **Source** : *Le Monde* (Série "Goûts du monde") - https://www.lemonde.fr/m-styles/article/2025/04/08/gastronomie-la-dure-vie-du-durian-en-occident_6592789_4497319.html

- **Extrait choisi** :

« Pour ses détracteurs, le durian dégage une odeur de poubelle fermentée, de chaussettes sales ou de fromage trop vieux. Certains hôtels d'Asie du Sud-Est affichent même des panneaux d'interdiction formelle. Pourtant, pour les amateurs, cette puissance olfactive est le prélude à une extase crémeuse. On parle de notes d'amande, de crème pâtissière et d'oignon caramélisé. C'est une expérience totale où le dégoût des uns devient la passion des autres, prouvant que l'odeur est avant tout une construction culturelle. »

Article 1: The Durian – Between "Fragrance of Heaven" and "Stench of Hell"

This article discusses the world's most controversial fruit, banned from Singapore's subways yet adored by gourmets. Source: Le Monde (Series "Tastes of the World")

"For its detractors, the durian gives off an odor of fermented garbage, dirty socks, or overripe cheese. Some hotels in Southeast Asia even display formal ban signs. Yet, for enthusiasts, this olfactory power is the prelude to a creamy ecstasy. They speak of notes of almond, pastry cream, and caramelized onion. It is a total experience where one person's disgust becomes another's passion, proving that smell is, above all, a cultural construction."

Article 2 : L'Encens, le parfum du divin sous surveillance

Cet article explore la dimension sacrée de l'encens tout en abordant la perception moderne liée à la santé et à la qualité de l'air.

- **Source** : *Le Figaro* (Rubrique Art de vivre / Bien-être) - <https://sante.lefigaro.fr/article/bougies-parfumees-et-encens-une-pollution-de-l-air-interieur>

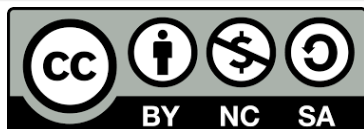
- **Extrait choisi** :

« Dans les temples d'Orient comme dans les églises d'Occident, la fumée de l'encens est le véhicule de la prière, une odeur boisée et mystique qui apaise l'esprit. Mais hors de ce contexte spirituel, la perception change. Pour les autorités de santé, ces effluves sont désormais analysés comme des sources de pollution intérieure. Ce qui était "purification" pour nos ancêtres devient "toxicité" pour les citadins modernes. L'odeur du sacré se heurte ici à la rationalité scientifique, transformant un parfum de sérénité en un signal d'alerte pour nos poumons. »

Article 2: Incense – The Scent of the Divine Under Scrutiny

This article explores the sacred dimension of incense while addressing modern perceptions regarding health and air quality. Source: Le Figaro (Lifestyle / Well-being section)

"In Eastern temples as in Western churches, the smoke of incense is the vehicle of prayer, a woody and mystic scent that soothes the mind. But outside of this spiritual context, the perception changes. For health authorities, these aromas are now analyzed as sources of indoor pollution. What was 'purification' for our ancestors has become 'toxicity' for modern city dwellers. The scent of the sacred clashes here with scientific rationality, transforming a fragrance of serenity into a warning signal for our lungs."



Attribution : Activité originale from Erasmus + LANSEN project

ANNEXE GRILLE D'ÉVALUATION

Critères d'évaluation	Insuffisant (1)	Satisfaisant (2)	Très bien (3)	Excellent (4)
Analyse interculturelle (Google Slide)	Identification superficielle ou basée uniquement sur des clichés.	Identifier des convergences/di vergences pertinentes.	Analyse fine des causes (histoire, religion, hygiène).	Analyse profonde et nuancée incluant la notion de "construction culturelle".
Structures de comparaison (Linguistique)	Utilise uniquement <i>plus que / moins que</i> .	Utilise des structures simples (comme, de la même façon).	Emploi correct de structures variées (<i>tandis que, contrairement à</i>).	Maîtrise parfaite de la comparaison complexe et de l'analogie.
Expression de la concession (Logique)	Propos catégorique. Pas de nuance.	Utilise quelques connecteurs simples (<i>mais, pourtant</i>).	Utilise la concession pour nuancer (<i>bien que, même si, toutefois</i>).	Argumentation subtile utilisant la concession pour articuler des points de vue opposés.
Interaction Orale (Présentation)	Lecture du slide. Débit hésitant.	S'exprime clairement. Répond aux questions simples.	Présentation dynamique. Interagit avec la classe de manière fluide.	Posture de médiateur : explique les différences sans juger, avec éloquence.
Qualité du support numérique	Slide peu lisible ou mal organisé.	Support clair avec un contenu structuré.	Design soigné facilitant la compréhension de la comparaison.	Support percutant, utilisant l'image pour renforcer l'argumentation sensorielle.



Attribution: Original activity from Erasmus + LANSEN Project

Cofunded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them.